

Met de steun van

DE BELGISCHE
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING **.be**

FEDERAAL PROGRAMMA VOOR GEMEENTELIJKE INTERNATIONALE SAMENWERKING 2022-2026

SPECIFIEKE SAMENWERKINGSOVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE MBOUR DE GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK EN BRULOCALIS

Overwegende dat de gemeenten Sint-Jans-Molenbeek en Mbour in hun beraadslagingen van de gemeenteraad, de dato 29 juni 2022 en respectievelijk 15 juli 2022, die onlosmakelijk deel uitmaken van deze overeenkomst, hebben beslist te willen meewerken aan de programmeringsperiode 2022-2026 van het Belgisch federaal programma voor gemeentelijke internationale samenwerking (GIS) overeenkomstig het kader dat door laatstgenoemde is vastgesteld,

Overwegende dat Brulocalis door de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) als beheerder gemandateerd en gesubsidieerd wordt, en in die hoedanigheid net als de Belgische gemeente Sint-Jans-Molenbeek en haar partnergemeente Mbour tegenover haar verantwoording verschuldigd is,

TUSSEN

De Belgische gemeente Sint-Jans-Molenbeek, hier vertegenwoordigd door het college van burgemeester en schepenen, namens welke handelt/handelen Mevrouw Marijke Aelbrecht, Gemeentesecretaris (acteren in de functie) en Mevrouw Françoise Schepmans, Schepenen van Internationale Betrekkingen,

EN

De partnergemeente Mbour, hier vertegenwoordigd door Meneer *Cheikh Issa SALL*, Burgemeester,

EN

Brulocalis, hier vertegenwoordigd door directeur Corinne FRANÇOIS,

WORDT OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT

Artikel 1 - Principes

Door het opzetten en uitvoeren van het gemeentelijke programma voor internationale samenwerking (GIS) verbinden de partners zich ertoe de hieronder uiteengezette en in bijlage 1 bij deze overeenkomst omschreven principes te promoten:

- gelijkheid, solidariteit, wederkerigheid, subsidiariteit, goed bestuur ;
- voorzorg, preventie, omkeerbaarheid ;
- partnerschap, participatie, vorming, transversaliteit, afstemming tussen de verschillende lagere overheden en in de tijd;
- transparantie, informatie, evaluatie, kapitalisatie.

Artikel 2 - Terminologie

De volgende specifieke terminologie wordt gehanteerd:

- *Partnerschap*: het partnerschap verwijst naar de twee samenwerkende partnergemeenten met het oog op de uitvoering van het gemeenschappelijk meerjarenprogramma 2022-2026;
- *Partners*: naast de gemeenten die het samenwerkingsverband vormen, behoren ook Brulocalis en elke instantie of instelling die het samenwerkingsverband ondersteunt bij de verwezenlijking van zijn doelstellingen, tot de partners;
- *Gemeenschappelijk meerjarenprogramma* (MJP) 2022-2026, ook programma genoemd: algemeen strategisch plan voor de periode 2022-2026, in dit geval gewijd aan de institutionele capaciteitsopbouw in de partnerlanden, dat door de *Union des Villes et Communes de Wallonie* (UVCW) en de Vereniging van Steden en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Brulocalis ingediend werd bij de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) en door die laatste goedgekeurd werd;
- *Landenprogramma*: het hoofdstuk van het MJP dat gewijd is aan het stukje in het strategisch plan voor een welbepaald land voor de periode 2022-2026, dat onlosmakelijk deel uitmaakt van het MJP en dat een Theory of Change (ToC) en een uniek logisch kader voor het land omvat;
- *Algemene deelnemingsvoorwaarden*: document dat de betrekkingen regelt tussen de Belgische gemeenten en partnergemeenten en Brulocalis, en dat alle regels en procedures bevat die in het kader van het programma van toepassing zijn, met inbegrip van de subsidiabiliteit van de uitgaven.

Artikel 3 – Voorwerp van onderhavige overeenkomst

1. Onderhavige overeenkomst regelt de contractuele verplichtingen tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, de gemeente Mbour en Brulocalis betreffende de uitvoering van het gemeentelijke programma voor internationale samenwerking (GIS) 2022-2026. De activiteiten en uitgaven waarop deze overeenkomst betrekking heeft, houden verband met het MJP 2022-2026, en meer bepaald met het programma Senegal.
2. Het programma Senegal voor de periode 2022-2026 is het referentiedocument voor de acties, met name voor wat betreft de Theory of Change (ToC) in al zijn componenten, de outcome (voorheen

specifieke doelstelling genoemd), de resultaten, de belangrijkste activiteiten, de objectief verifieerbare indicatoren (OVI's), de aannames en controlebronnen en het budget.

3. Het landenprogramma wordt voor ieder partnerschap verder uitgewerkt in **meerjarige (vijfjarige) stappenplannen**, waarin voor ieder partnerschap nauwkeurig wordt aangegeven welke activiteiten gepland zijn voor de periode 22-26, en welke financiële middelen daarvoor moeten ingezet worden. Het partnerschap draagt derhalve bij aan de opmaak van de stappenplannen volgens een timing en de modaliteiten die met Brulocalis zijn overeengekomen, en daarna ook aan de uitvoering, bijwerking en evaluatie ervan. Na goedkeuring maken deze stappenplannen onlosmakelijk deel uit van deze overeenkomst.
4. Indien de twee partnergemeenten de stappenplannen en/of de bijbehorende begroting ingrijpend wensen te wijzigen, dient hiertoe een schriftelijk verzoek aan Brulocalis te worden gericht, zoals bepaald in de algemene deelnemingsvoorwaarden. Dit verzoek wordt door één van de gemeenten na overleg met de andere bij Brulocalis ingediend. De partner krijgt een kopie. De schriftelijke goedkeuring van Brulocalis doet dienst als addendum bij de huidige overeenkomst.
5. De bijlagen maken onlosmakelijk deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 4 - Toepassingsgebied

De partnergemeente, de Belgische gemeente die voor het beheer instaat en Brulocalis volgen daarbij nauwgezet :

- a. de wetten van 19 maart 2013 en 16 juni 2016 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking;
- b. de koninklijke besluiten van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking en betreffende het aantal gemeenschappelijke strategische kaders van de niet-gouvernementele samenwerking en hun geografische of thematische dekking;
- c. de geografische en thematische gemeenschappelijke strategische kaders van de Belgische ontwikkelingssamenwerking waaraan Brulocalis deelneemt (op aanvraag bij Brulocalis te verkrijgen);
- d. het MJP 2022-2026, met inbegrip van de algemene strategie en de begroting, zoals aanvaard door de DGD (op aanvraag verkrijgbaar bij Brulocalis);
- e. de algemene deelnemingsvoorwaarden voor het GIS-programma - in geval van herziening van deze voorwaarden door Brulocalis zullen de nieuwe voorwaarden met onmiddellijke ingang aan partijen worden medegedeeld, onverminderd de subsidiabiliteit van de tot dan toe gemaakte kosten;
- f. de ethische code van Brulocalis (op aanvraag te verkrijgen bij Brulocalis);
- g. in het algemeen, alle strategische of regelgevende documenten die door de Belgische ontwikkelingssamenwerking worden uitgevaardigd;
- h. in het algemeen, alle nieuwe wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking die tussen nu en 31 december 2026 worden aangenomen.

Artikel 5 - Algemene voorwaarden en verplichtingen

1. De partijen streven dezelfde algemene doelstelling en hetzelfde resultaat na, zoals respectievelijk omschreven in het goedkeuringsdossier voor Brulocalis en in het MJP 2022-2026, en verbinden zich ertoe alle nodige middelen in te zetten voor de optimale tenuitvoerlegging van het programma.
2. De gemeente Sint-Jans-Mokenbeek en de gemeente Mbour verbinden zich ertoe de in de stappenplannen vermelde activiteiten uit te voeren volgens de door Brulocalis en DGD vastgestelde regels en procedures, die hun via de algemene deelnemingsvoorwaarden worden meegedeeld.
3. De gemeenten nemen deel aan de vormingssessies waarvoor zij in het kader van het programma worden uitgenodigd, alsmede, voor zover mogelijk, aan alle platformvergaderingen.
4. Uiterlijk bij de start van de programmeringsperiode 2022-2026 delen de Belgische en partnergemeenten aan Brulocalis de gemeenteraadsbeslissingen (of een equivalent daarvan) mee:
 - die de bereidheid van de gemeente bevestigen om onder de bovengenoemde voorwaarden aan het GIS-programma mee te werken;
 - die een coördinator binnen het gemeentepersoneel aanstellen die zich met de coördinatie zal bezighouden, met een gemotiveerde keuze op grond van:
 - zijn/haar vaardigheden
 - zijn/haar functie in de gemeente
 - zijn/haar motivatie om deze rol op zich te nemen
 - zijn/haar beschikbaarheid, om op beduidende en kwalitatieve wijze bij te dragen tot wat van hem/haar wordt verwacht;
 - die de politiek verantwoordelijke voor het project aanwijzen;
 - die de deskundigen en ander personeel die voor de actie ter beschikking kunnen worden gesteld, aanwijzen.
5. Uiterlijk bij de start van de programmeringsperiode 2022-2026 bezorgen de partnergemeente en de Belgische gemeente Brulocalis ofwel een recent organigram, ofwel op zijn minst de contactgegevens (naam, functie, e-mailadres) van de belangrijkste administratieve en technische verantwoordelijken, in het bijzonder van:
 - De gemeentesecretaris (of iemand met gelijkwaardige functie);
 - De financieel verantwoordelijke;
 - De diensthoofden van alle diensten die direct of indirect betrokken zijn bij de werkzaamheden die in het kader van het programma uitgevoerd worden.
6. Uiterlijk bij de start van de programmeringsperiode 2022-2026 bezorgen de Belgische gemeenten en de partnergemeenten Brulocalis de bijgewerkte fiche met de gegevens van het partnerschap op basis van het daartoe door Brulocalis verstrekte formulier, indien dit formulier gewijzigd is ten opzichte van de fiche die aan Brulocalis is bezorgd in het kader van de voorbereiding van het programma 2022-2026.

7. In het algemeen stellen de Belgische gemeente en de partnergemeente Brulocalis op de hoogte van elke wijziging in de eerder verstrekte informatie. In geval van vertrek van de coördinator stelt de betrokken gemeente haar partner en Brulocalis hiervan onmiddellijk op de hoogte, zorgt zij zo spoedig mogelijk voor vervanging en spreekt zij met Brulocalis af wat er moet gebeuren om negatieve gevolgen voor het beheer en de uitvoering van het programma te voorkomen. Indien dit niet gebeurt, behoudt Brulocalis zich het recht voor om de samenwerking met de betrokken gemeente i.h.k.v. het programma op te schorten tot wanneer er een vervanging is.

Brulocalis informeert tevens het lokaal bestuur in geval van bewezen inbreuken op de coördinatieopdracht en/of de algemene deelnemingsvoorwaarden en/of de ethische code en behoudt zich het recht voor om in dat geval te eisen dat de coördinator wordt vervangen.

Artikel 6 - Looptijd

Deze overeenkomst treedt in werking op 29 juni 2022. Zij eindigt wanneer het programma ten einde komt, na goedkeuring van het eindverslag door Brulocalis, door de voor het programma aangewezen bedrijfsrevisor en door de bevoegde diensten van de DGD. De partnergemeenten en Brulocalis kunnen de overeenkomst opzeggen door middel van een officiële schriftelijke kennisgeving, conform artikel 11 van deze overeenkomst. Uitgaven zijn subsidiabel vanaf 1 januari 2022, mits zij door de partners in het stappenplan vermeld staan en door Brulocalis goedgekeurd werden. Behoudens een ander bericht van de DGD eindigt de subsidieerbare periode voor de uitgaven op 31 december 2026.

Artikel 7 - Beheer van en toezicht op de uitvoering

1. De partnergemeenten voeren de activiteiten uit die hen betreffen, volgens het geplande tijdschema en de geplande kwaliteitsnormen en budgetten. Zij leggen verantwoording af aan Brulocalis voor het algemeen administratief en financieel beheer van en het toezicht op deze uitvoering, en nemen daarvoor de verantwoordelijkheid op zich ten opzichte van Brulocalis. Zij verbinden zich ertoe alle regels en procedures na te leven die in het kader van het programma van toepassing zijn, met inbegrip van de administratieve en financiële bepalingen en de regels inzake de subsidiabiliteit van de uitgaven, zoals uiteengezet in de algemene deelnemingsvoorwaarden, die onlosmakelijk deel uitmaken van deze overeenkomst.
2. In het algemeen doen de Belgische gemeente en de partnergemeente al het nodige om binnen de gestelde termijnen te voldoen aan de vragen van Brulocalis, met inbegrip van de rapportering. Indien de gemeenten verhinderd zijn en uitstel willen, moeten zij zo spoedig mogelijk en vóór het verstrijken van de gestelde termijn de vraag schriftelijk aan Brulocalis richten.
3. De gemeente Mbour houdt een inventaris bij van de uitrusting en het materiaal die in het kader van het programma zijn aangeschaft, met vermelding van de plaats waar deze zich bevinden. Deze inventaris kan te allen tijde worden ingezien door de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, Brulocalis en de DGD. De gemeente Mbour neemt de verantwoordelijkheid op zich voor o.a. de beveiliging en het onderhoud. Indien dit materiaal niet op een verantwoorde manier wordt beheerd, behouden de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en/of Brulocalis en/of de DGD zich het recht voor om de teruggave van het materiaal of de terugbetaling van een gelijkwaardig bedrag aan de gemeente Mbour te eisen.

4. Alle goederen en uitrusting die in het kader van het programma voor de gemeente Mbour worden aangekocht, zijn in eerste instantie eigendom van het programma. Na afloop van het programma worden zij volledig eigendom van de gemeente Mbour (cfr. artikel 6).

Artikel 8 - Rapportering en documenten

1. De partnergemeenten zijn op de hoogte van alle documenten van het programma die door Brulocalis ter beschikking van het partnerschap zijn gesteld.
2. De gemeente Sint-Jans-Molenbeek komt met de gemeente Mbour overeen op welke wijze zij zich organiseert voor de uitwisseling en de verstrekking van informatie (met inbegrip van financiële informatie), op basis van de door Brulocalis gegeven instructies.
3. De Belgische gemeente en de partnergemeente bezorgen Brulocalis binnen de vastgestelde termijnen en volgens de vastgestelde modaliteiten de vereiste informatie, ongeacht of deze betrekking heeft op de uitvoering of op financiële aspecten, alsook kopieën van alle bewijsstukken betreffende de uitgaven die in het kader van de goedgekeurde financiering zijn gedaan. Deze rapportering geschiedt volgens de modaliteiten die door Brulocalis worden meegedeeld, waarbij de twee partnergemeenten onderling overleg plegen.
4. De administratieve, technische en financiële documenten in verband met het programma, met inbegrip van de originele boekhoudkundige documenten van de Belgische gemeente en de partnergemeente, worden tot vijf jaar na afloop van het programma ter beschikking gehouden van Brulocalis en de DGD. Deze documenten moeten op eenvoudig verzoek ter beschikking worden gesteld van Brulocalis of de DGD.

Artikel 9 - Externe evaluatie en audit

Een evaluatie of audit kan worden uitgevoerd op elk moment tijdens de programmacyclus en tot vijf jaar na de afsluiting van het programma. Zij worden uitgevoerd door de DGD, Brulocalis of een door hen gemandateerde onafhankelijke derde partij. De Belgische gemeenten en partnergemeenten zullen aan deze evaluatie/audit moeten meewerken en alle documenten en informatie ter beschikking moeten stellen die daarvoor nodig zijn.

Artikel 10 - Wijziging van de overeenkomst

Deze overeenkomst kan met instemming van de partijen worden gewijzigd. Wijzigingen worden aangebracht door middel van een addendum bij de oorspronkelijke overeenkomst. Voor elke wijziging van deze overeenkomst is het schriftelijk en ondertekend akkoord van de partijen nodig.

Artikel 11 - Beëindiging

1. De Belgische gemeente of de partnergemeente kan zijn samenwerking aan de GIS-programmeringsperiode 2022-2026 beëindigen middels een schriftelijke kennisgeving, ondertekend door haar representatieve autoriteiten. In dat geval komen de partijen een termijn overeen voor de

voltooiing van de lopende acties en het daarvoor benodigde budget, en verbindt de gemeente die zich uit het programma wenst terug te trekken zich ertoe de lopende acties tot het verstrijken van die termijn uit te voeren, binnen de grenzen van haar verantwoordelijkheden en verplichtingen. De feitelijke terugtrekking van de gemeente eindigt na de goedkeuring van de jaarlijkse verslaggeving, inzonderheid het financiële verslag, voor het lopende jaar door Brulocalis, de voor het programma aangestelde bedrijfsrevisor en de bevoegde diensten van de DGD. De twee andere partijen komen overeen, indien zij dit wensen, de samenwerking voort te zetten en de modaliteiten ervan vast te stellen.

2. Deze overeenkomst vervalt onmiddellijk in geval van beëindiging of intrekking van de steun van de DGD. Indien nodig zal aan de DGD een onderhandelde oplossing worden voorgesteld om de uitgavenverplichtingen te kunnen nakomen die in Senegal, zoals in België, zijn aangegaan vóór de datum van kennisgeving van de stopzetting van de financiering.
3. Brulocalis behoudt zich het recht voor om de samenwerking met de Belgische gemeente en/of de partnergemeente definitief en onmiddellijk stop te zetten, met name in de volgende gevallen:
 - bij schending van de principes van de ethische code van Brulocalis;
 - in geval van ernstige of herhaalde schending van de algemene deelnemingsvoorwaarden;
 - indien er belangrijke kwalitatieve en/of kwantitatieve tekortkomingen worden vastgesteld bij de uitvoering;
 - in geval van ernstige disfuncties in de samenwerking;
 - in het algemeen, indien de gemeente zo handelt dat Brulocalis en het GIS-programma mogelijk blootgesteld worden aan een negatieve beoordeling door de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 12 - Beslechting van geschillen en arbitrage

Bij een meningsverschil tussen de twee partnergemeenten over enig punt dat verband houdt met de uitvoering of het beheer van het programma, of bij een conflict dat voortvloeit uit de interpretatie of de toepassing van deze overeenkomst, zal via Brulocalis naar een minnelijke schikking worden gezocht.

Indien echter op die manier geen akkoord mogelijk is, zal een beroep worden gedaan op de DGD om te arbitreran. Hetzelfde geldt in geval van een meningsverschil tussen Brulocalis en een van de twee partnergemeenten.

Iedere partij dateert en ondertekent dit document in drievoud en verklaart een exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek

Marijke AELBRECHT
Gemeentesecretaris (acteren in de functie)

Françoise SCHEPMANS
Schepen van Internationale Betrekkingen

Voor Brulocalis,

Voor de gemeente Mbour

Corinne FRANÇOIS
Directrice

Cheikh Issa SALL
Burgemeester

Gedaan te Brussel, op ... (*datum*)

BIJLAGE I

OMSCHRIJVING VAN DE SAMENWERKINGSPRINCIPES BIJ DE ONTWIKKELING EN UITVOERING VAN DEZE OVEREENKOMST

1. DE GRONDSLAGEN VAN DE SAMENWERKING

Gelijkheid, solidariteit, wederkerigheid, subsidiariteit, goed bestuur

Gelijkheid: gedecentraliseerde samenwerking brengt partners samen met gelijke rechten, plichten en verantwoordelijkheden, ondanks de bestaande verschillen en ongelijkheden op politiek, economisch, sociaal, milieu-, cultureel, burgerlijk en religieus vlak.

Solidariteit: rekening houdend met de onderlinge samenhang tussen de lagere overheden en generaties kan via gedecentraliseerde samenwerking samen worden vastgesteld wat de behoeften van de partnerregio's zijn en kunnen, door bundeling van ideeën en middelen, ontwikkelingsstrategieën en -projecten worden uitgewerkt die de levensomstandigheden van een zo groot mogelijk aantal mensen verbeteren.

Wederkerigheid: gedecentraliseerde samenwerking berust op een deellogica en gaat veel verder dan de traditionele humanitaire hulp of de verstrekking van financiële middelen. Dit principe steunt op de valorisatie van de actoren, hun kennis en know-how, gesteund door de overtuiging dat het partnerschap wederzijds billijk moet zijn en dat de eigenheid van elke partner een wederzijdse verrijking betekent.

Subsidiariteit: de lokale besturen spelen een sleutelrol bij de concrete invulling van de ontwikkeling. Teneinde zo goed en zo direct mogelijk in te spelen op de behoeften van de bevolking en aldus te zorgen voor een grotere betrokkenheid van de plaatselijke spelers bij de ontwikkeling van hun eigen dorp, gemeente, stad, streek of regio, zal de samenwerking er derhalve op gericht zijn om, met inachtneming van de bepalingen van de betrokken staten, het ontstaan van autonome en democratische plaatselijke overheden en participatieve systemen van plaatselijke governance te ondersteunen.

Goed bestuur: in dezelfde zin streven de partners ernaar regels, processen en gedragingen aan te nemen die een positieve invloed hebben op de machtsuitoefening, met name vanuit het oogpunt van openheid, participatie, verantwoordelijkheid, doeltreffendheid en samenhang, en aldus te voldoen aan het principe van goed bestuur, in zijn internationaal erkende betekenis.

2. DE UITWERKING EN UITVOERING VAN DE SAMENWERKING

voorzorg, preventie, omkeerbaarheid

Aan elk gedecentraliseerd samenwerkingsproject gaat een gezamenlijke diagnose vooraf, aan de hand waarvan de directe en indirecte sociale, economische, culturele en milieu-effecten van de geplande acties, op korte, middellange en lange termijn, kunnen worden gemeten. Aan de hand van deze diagnose moet men met kennis van zaken de juiste beslissingen kunnen nemen.

Bovendien kunnen dankzij een overlegde evaluatie, die vóór de uitvoering van het project moet gebeuren, eventuele negatieve gevolgen beperkt, voorzien, beheerd of vermeden worden. Afhankelijk van de doelstellingen moeten er alternatieve oplossingen worden aangeboden en moet de omkeerbaarheid van de keuzes worden gewaarborgd. Deze principes hebben voorrang op een eventueel herstel.

partnerschap, participatie, vorming, transversaliteit, afstemming tussen de verschillende lagere overheden en in de tijd

Partnerschap: bij elke vorm van samenwerking moeten alle betrokken partners en partijen worden ingeschakeld en vanaf de ontwerpfase en gedurende de gehele uitvoering bij het initiatief worden betrokken. Respect voor het principe van partnerschap moet ook het streven naar overleg, complementariteit en de onderlinge samenhang in de verschillende acties bevorderen, ook op verschillende niveaus (lokaal, regionaal, nationaal, Europees en internationaal).

Participatie: het specifieke van gedecentraliseerde samenwerking is dat het gaat om een samenwerking van lagere overheid tot lagere overheid waarbij alle aanwezige actoren op lange termijn betrokken zijn. Door de bevolking erbij te betrekken kan men zich de inzet van de samenwerking beter eigen maken en draagt men bij tot de uitbouw van een internationaal burgerschap.

Alle samenwerkingsprojecten moeten gericht zijn op de bevordering van partnerschap en actieve participatie van lokale en regionale spelers, de lokale bevolking, gebruikers en consumenten, bij het maken van keuzes, de uitvoering van programma's en bij hun evaluatie.

Vorming: vorming is voor alle partners onmisbaar wil men tot een gemeenschappelijk begrip van de problematiek kunnen komen en actief en met kennis van zaken kunnen meewerken aan de uitwerking en uitvoering van de geplande acties. Daarbij moet rekening worden gehouden met de specificiteit van de plaatselijke gemeenschappen en spelers.

Transversaliteit: bij elk gedecentraliseerd samenwerkingsproject moet van meet af aan rekening worden gehouden met alle ecologische, economische, sociale en culturele aspecten van de plaatselijke gemeenschappen. Daarom is het van belang dat alle verkozenen en diensten van de betrokken lokale besturen bij de projecten worden betrokken en dat wordt gestreefd naar onderlinge samenhang tussen de initiatieven van alle andere spelers.

Afstemming tussen de verschillende lagere overheden en in de tijd: bij elke samenwerking moet rekening worden gehouden met de mogelijke gevolgen voor andere beleidsniveaus en met de daaruit voortvloeiende beperkingen. Evenzo moeten de gevolgen van deze acties op korte, middellange en lange termijn worden beoordeeld.

3. DE OPVOLGING VAN HET PARTNERSCHAP

transparantie, informatie, evaluatie, kapitalisatie

Transparantie: de rol en de verantwoordelijkheden van elke partner moeten duidelijk worden omschreven. Alle partijen in de lokale partnergemeenschappen moeten toegang hebben tot informatie over alle aspecten van het partnerschap en de projecten.

Informatie: de inwoners van de lokale partnergemeenschappen moeten op de hoogte worden gebracht van de acties die op touw worden gezet, en zelfs bij hun uitvoering worden betrokken. Het doel is een neutraal informatie- en communicatiesysteem op te zetten dat voor iedereen leesbaar is, zodat iedereen weet wat er op het gebied van ontwikkeling in het kader van de samenwerking op het spel staat.

Evaluatie: het uitvoeren van periodieke interne en externe evaluaties is van essentieel belang. Van bij het begin van de samenwerking moeten er de nodige instrumenten zijn voor een evaluatieproces waarin elk van de partners een gelijke stem en zeggenschap heeft.

Kapitalisatie: de partners moeten ervoor zorgen dat de ervaring die ze bij hun samenwerking hebben opgedaan, wordt gekapitaliseerd, naar waarde geschat en benut door andere partijen bij de gedecentraliseerde samenwerking. Het resultaat van deze kapitalisatie moet worden doorgegeven binnen de betrokken plaatselijke gemeenschap, maar ook ruimer, idealiter via verenigingen van plaatselijke gemeenschappen die actief zijn in de internationale samenwerking.

Naast bovenstaande principes moet de ontwikkeling concreet worden vertaald in het behalen van de gestelde doelen, meer bepaald door de internationale verklaringen, verdragen en protocollen die door de staten zijn aangenomen.
